

我的第一套世界名著第二辑

木偶奇遇记

主编 董梅

注音版



上海人民



第一辑

爱的故事
小王子
聪明快活的小矮人
一千零一夜
童话故事选
数学家的故事
格林童话
伊索寓言
童话故事选
阿拉伯故事

第二辑

童话故事选
童话故事选
格林童话
阿拉伯故事
童话故事选
童话故事选
童话故事选
童话故事选
童话故事选
童话故事选
童话故事选

木偶奇遇记

ISBN 7-80701-728-7



9 787807 017288 >

责任编辑 杨玲 丁平
封面设计 华威 杨帆

ISBN 7-80701-728-7

定价：10.00元（含邮费）

我的第一套世界名著 第二辑

木偶奇遇记

原著 卡洛·科洛迪 [意大利]

改编 许军

南方出版社

图书在版编目(CIP)数据

木偶奇遇记 / 麦德皓主编. —海口: 南方出版社,
2006.5

(我的第一套世界名著)

ISBN 7-80701-728-7

I. 木... II. 麦... III. 童话—意大利—近代—缩写本 IV. I546.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 031665 号

我的第一套世界名著(第二辑)

——木偶奇遇记

主 编: 麦德皓

责任编辑: 杨 玲 方 平

封面设计: 华 路 杨 默

插 图: 张 岩

出版发行: 南方出版社

邮政编码: 570203

礼 址: 海南省海口市海府一横路 19 号华宇大厦 12 楼

电 话: (0898)65371546 传 真: (0898)65371264

印 刷: 皖南海峰印刷包装有限公司

开 本: 880×1230 1/32


总印张: 50

总字数: 300千字

版 次: 2006年6月第1版 2006年6月第1次印刷

书 号: ISBN 7-80701-728-7/I·48

定 价: 100.00元(全十册)



目录

开场 老木匠的杰作…… 1

第一章 匹诺曹的腿被烧毁了…… 8

第二章 爸爸卖掉了上衣 18


第三章 五个金币…… 25

第四章 骗子狐狸…… 33

第五章 遭遇强盗…… 43

第六章 好心的小仙女…… 50

第七章 上当了！…… 57



第八章 爸爸被大鲨鱼吞了... 66

第九章 仙女妈妈..... 72

第十章 埃乌杰尼奥..... 80

第十一章 绿莹莹的渔夫... 91

第十二章 宽容的仙女... 98

第十三章 “玩儿国”... 109

第十四章 匹诺曹变成了驴子... 120

第十五章 父子重逢..... 131

尾 声 美梦成真... 143



gāi bǐ dōu shì gè huó pō kě qīn de lǎo tóu er 。 zhè tiān zǎo
 shàng , tā hū rán chǎn shēng le yí gè niàn tóu , yào zuò yí gè měi lì de
 mù ǒu 。 zhè gè mù ǒu yào fēi cháng hǎo wán , tā yào néng zǒu lù , yào
 néng pǎo , néng tiào , bù dàn huì shuō huà , hái huì chàng gē tiào wǔ 。

gāi bǐ dōu yuè xiǎng yuè xìng fèn , kě shì , zěn me zuò chū zhè gè
 mù ǒu ne ? tā lián zuò mù ǒu de mù tóu dōu méi yǒu a 。 yú shì tā
 xiǎng qǐ le lín jū yīng táo xiān shēng , zhǔn bèi xiàng yīng táo xiān shēng yào yí
 duàn mù tóu 。 yú shì tā lái dào yīng táo xiān shēng jiā duì tā shuō : wǒ
 xiǎng yào yí duàn kě yǐ zuò mù ǒu de mù tóu , nǐ lè yì bāng wǒ zhè
 gè máng ma ? ”

我的第一套世界名著

ying táo xiānsheng tīng le gāi bǐ dū de huà àn zì qiáo xǐ gǎn máng
樱桃先生听了盖比都的话，暗自窃喜，赶忙
dì gěi gāi bǐ dū yí kuài mù tóu yuán lái yīng táo xiānsheng cǐ kè zhèng
递给盖比都一块木头，原来樱桃先生此刻正
zài wèi zhè kuài mù tóu fān chóu hé zhè shì yí kuài qí guài de mù tóu
在为这块木头犯愁呢！这是一块奇怪的木头，
tā huì fā chū shēng yīn shèn zhì hái huì dǎ rén xiān zài nà bù zuò gāi
它会发出声音甚至还会打人。现在何不做个
rén qíng bǎ tā sòng gěi gāi bǐ dū ne yīng táo xiānsheng gāo gāo xìng xìng
人情把它送给盖比都呢？樱桃先生高高兴兴
de ná qǐ zhè duàn mù tóu fēi cháng dà fāng de bǎ tā jiāo dào gāi bǐ
地拿起这段木头，非常大方地把它交到盖比
dū de shǒu shàng
都的手上。

gāi bǐ dū dāng rán bù
盖比都当然不
zhī dào zhè xiē tā xiàng yīng táo
知道这些，他向樱桃
xiānsheng dào guò xiè bào qiǎo nà
先生道过谢，抱起那
duàn mù tóu jiù xǐ qì yáng yáng
段木头就喜气洋洋
de huí jiā le
地回家了。

gāi bǐ dū dú zì yì
盖比都独自一
rén zhù zài yí zuò dà lóu de
人住在一座大楼的



yī jiān dì xià shì lǐ fáng lǐ zhǐ yǒu yī bǎ pò yǐ zi yī zhāng yǐng
 一间地下室里。房里只有一把破椅子，一张硬
 bǎn chuáng hái yǒu yī zhāng bǎi bù píng wěn de zhuō zi wū lǐ guāng xiàn
 板床，还有一张摆不平稳的桌子。屋里光线
 àn dàn bì lú lǐ de huǒ shì gài bǐ dōu huà chū lái de tā hái huà
 暗淡，壁炉里的火是盖比都画出来的。他还画
 le yī zhī rè shuǐ fèi téng de guō mào zhe zhēng qì kàn shàng qù wú lǐ
 了一只热水沸腾的锅，冒着蒸汽，看上去屋里
 fēi cháng nuǎn huo qí shí hán qì xī rén
 非常暖和，其实寒气袭人。

gài bǐ dōu lè hē hē de huí dào jiā lì kè kāi shǐ zhì zuò mù
 盖比都乐呵呵地回到家，立刻开始制作木
 ǒu zài dòng shǒu zhī qián gài bǐ dōu gěi mù ǒu qǐ le yī gè hǎo tīng
 偶。在动手之前，盖比都给木偶起了一个好听
 de míng zi jiào pǐ nuò cáo
 的名字叫“匹诺曹”。

gài bǐ dōu gěi mù ǒu qǔ hǎo le míng zi gǎn dào fēi cháng kuài lè
 盖比都给木偶取好了名字，感到非常快乐，
 yú shì zhuān xīn zhì zhì de yòng zhè duàn mù tóu zhì zuò mù ǒu le zhè
 于是专心致志地用这段木头制作木偶了。这
 kuài mù tóu jiǎn zhí tiáo pí jí le dāng gài bǐ dōu gāng wèi tā zuò hǎo yǎn
 块木头简直调皮极了，当盖比都刚为他做好眼
 jīng tā de yǎn jīng jiù gǔ lǔ lǔ de zhuǎn dòng qǐ lái le gāng zuò hǎo
 睛，他的眼睛就骨碌碌地转动起来了。刚做好
 bí zi zhè ge bí zi jìng rán zì jǐ wǎng wài zhǎng zhǎng a zhǎng a
 鼻子，这个鼻子竟然自己往外长，长啊长啊，
 zhǎng chéng le yī gè yòu cháng yòu dà de bí zi gài bǐ dōu méi yǒu bàn
 长成了一个又长又大的鼻子，盖比都没有办



fǎ , zhǐ hǎo
法，只好
yóu tā zhǎng 。
由它长。
gāi bǐ dōu zài
盖比都在
zuò zuǐ de shí
做嘴的时
hòu , zuǐ jiù
候，嘴就
kāi shǐ chàng gē
开始唱歌

le , hái gē gē gē bù tíng de xiào 。
了，还“咯咯咯”不停地笑。

gāi bǐ dōu bù lǐ tā , jiē zhe yòu zuò chū le shēn tǐ hé liǎng tiáo
盖比都不理他，接着又做出了身体和两条
shǒu bì 。 liǎng zhǐ shǒu gāng zuò wán , gāi bǐ dōu de jiǎ fǎ hū rán bèi shén
手臂。两只手刚做完，盖比都的假发忽然被什
me rén tuō qù le , tā lián máng zhuǎn shēn xún zhǎo , yí kǎn yuán lái jiǎ
么人脱去了，他连忙转身寻找，一看，原来假
fǎ zhèng zài mù óu de shuāng shǒu shàng 。
发正在木偶的双手上。

gāi bǐ dōu cóng lái méi jiàn guò zhè me tiáo pí de hái zǐ , kě tā
盖比都从来没见过这么调皮的孩子，可他
yě méi bàn fǎ zhǐ néng nài zhe xìng zǐ , jì xù gěi pǐ nuò cáo zuò tuǐ hé
也没办法只能耐着性子，继续给匹诺曹做腿和
jiǎo 。 shuí zhī hái méi děng tā zuò hǎo , jiù bèi pǐ nuò cáo hěn hěn de tí
脚。谁知还没等他做好，就被匹诺曹狠狠地踢

le yí xià

了一下。

pǐ nuò cáo suī rán yǒu le tuǐ jiǎo dàn hái bú huì zǒu lù gài
匹诺曹虽然有了腿脚，但还不会走路。盖

bǐ dū yòu kāi shǐ jiāo tā zǒu lù tā bǎ pǐ nuò cáo fàng dào dì shàng
比都又开始教他走路，他把匹诺曹放到地上，

jiāo tā rú hé kuà jiǎo rú hé xíng zǒu hěn kuài pǐ nuò cáo bú dàn huì
教他如何跨脚，如何行走。很快匹诺曹不但会

zǒu le ér qiě huì pǎo le tā pǎo zhe pǎo zhe hū rán pǎo chū le dà
走了，而且会跑了，他跑着跑着，忽然跑出了大

mén fā fēng sì de wǎng jiē shàng pǎo qù gài bǐ dū lián máng hǎn dào
门，发疯似的往街上跑去。盖比都连忙喊道：

zhàn zhù zhàn zhù pǐ nuò cáo shuō zhe jiù zhuī le chū qù

“站住！站住，匹诺曹！”说着就追了出去。

gài bǐ dū pīn mìng de zhuī pǐ nuò cáo kě shì zěn me pǎo yě zhuī
盖比都拼命地追匹诺曹，可是怎么跑也追

bù shàng pǐ nuò cáo jiǎn zhí xiàng shì yì zhī yě tù pǎo de fēi kuài
不上。匹诺曹简直像是一只野兔，跑得飞快。

zhuī zú shēng jīng dòng le yì ge jǐng chá tā kuà kāi yì shuāng cū
追逐声惊动了—个警察。他跨开—双粗

tuǐ zhàn zài lù dāng zhōng xiǎng zǔ zhǐ zhè chǎng zhuī zú
腿，站在路当中，想阻止这场追逐。

pǐ nuò cáo kàn jiàn jǐng chá dǎng zhù le lù bú dàn méi tíng xià fǎn
匹诺曹看见警察挡住了路，不但没停下反

er niǒu zú le jìn xiǎng chōng guò qù rán ér jǐng chá yì bǎ zhuā zhù le
而铆足了劲想冲过去，然而警察一把抓住了

tā de cháng bí zǐ bǎ tā jiāo gěi le gài bǐ dū
他的长鼻子，把他交给了盖比都。

我的第一套世界名著

gāi bǐ dū zhuā zhù pǐ nuò cáo de jǐng zǐ yào bǎ tā dài huí

盖比都抓住匹诺曹的颈子,要把他带回

jiā 。 tā xià hu pǐ nuò cáo shuō : “děng dào le jiā , wǒ yí dìng yào hèn

hèn de jiào xùn nǐ

狠地教训你!”

pǐ nuò cáo yī tīng zhè jù huà , mǎ shàng jiù lài zài dì shàng bù

肯再走了。街上的人一下子就走过来,围成一

kuān zài zòu le 。 jiē shàng de rén yí xià zǐ jiù zǒu guò lái , wéi chéng yí

dà duī , qī zuǐ bā shé de yì lùn qǐ lái 。

ké lián de mù ǒu yāu

“可怜的木偶!”有

rén shuō , “tā yào shì huí jiā ! gāi

bǐ dū yí dìng rǎo bù liǎo tā , bù

zhī dào huì zěn yàng

hèn hèn de zǒu tā

ne
呢……”

shì a

“是啊,

gāi bǐ dū zhè jiā

盖比都这家



huo kàn zhe tǐng lǎo shí qí shí xiōng de hén zhè ge kě lián de mù ǒu
伙,看着挺老实,其实凶得很!这个可怜的木偶
luò dào tā shǒu lǐ zhǔn huì bèi tā dà xiè bā kuài duò chéng suì mù
落到他手里,准会被他大卸八块,剁成碎木
piàn de
片的!”

rén men nǐ yī yán wǒ yī yǔ de yì lùn zhe nà wèi jǐng chá tīng
人们你一言我一语地议论着,那位警察听
le jué de rén men jiǎng de yǒu dào lǐ wèi le bǎo hù hái zǐ jīng rán
了,觉得人们讲得有道理,为了保护孩子,竟然
yī bǎ zhuā zhù gāi bǐ dōu bǎ tā sòng dào jiān yù lǐ qù le
一把抓住盖比都,把他送到监狱里去了!

gāi bǐ dōu wēi qu jí le kě shì yòu yǒu shén me bàn fǎ ne
盖比都委屈极了,可是又有什么办法呢?

dì yī zhāng

第一章

pǐ nuò cáo de tuǐ bēi shāo huǐ le

匹诺曹的腿被烧毁了



kě lián de lǎo mù jiàng gài bǐ dōu bèi jǐng chá píng bái wú gù de sòng
可怜的老木匠盖比都被警察平白无故地送

jìn le jiān yù 。 pǐ nuò cáo zhè xià kě zì yóu le , tā lián máng pǎo huí
进了监狱。匹诺曹这下可自由了，他连忙跑回

zì jǐ de jiā lǐ 。 zhuǎn shēn guān shàng mén , yí pì gǔ zuò dào dì shàng ,
自己的家里。转身关上门，一屁股坐到地上，

cháng cháng de sōng le yì kǒu qì

长长地松了一口气。



tā zhèng

他正

de yì de shí

得意的时

hòu , hū rán tīng
候，忽然听

dào wū zi lǐ
到屋子里

fā chū le qí
发出了奇

guài de shēng yīn

怪的声音：

jī jī jī jī
“唧唧，唧唧！”

pǐ nuò cáo dà chī yì jīng sì xià kàn le kàn yuán lái shì yì
匹诺曹大吃一惊，四下看了看，原来是一
zhī dà xī shuài zhèng màn teng teng de zài qiáng shàng pá zhe
只大蟋蟀正慢腾腾地在墙上爬着。

dà xī shuài duì pǐ nuò cáo shuō wǒ shì huì shuō huà de xī
大蟋蟀对匹诺曹说：“我是会说话的蟋
shuài zài zhè wū zi lǐ yì jīng zhù le bǎi bǎ nián la
蟀，在这屋子里已经住了百把年啦。”

pǐ nuò cáo zhè cái fàng le xīn tā zhàn qǐ lái duì dà xī shuài shuō
匹诺曹这才放了心，他站起来，对大蟋蟀说：
zhe wū zi jīn tiān shì wǒ de le rú guǒ nín kěn xíng xíng hǎo jiù qǐng
“这屋子今天是我的了，如果您肯行行好，就请
nín mǎ shàng lí kāi zhè jiān wū zi ba
您马上离开这间屋子吧！”

xī shuài huí dá shuō yào wǒ zǒu yě xíng bù guò wǒ zài zǒu yì
蟋蟀回答说：“要我走也行，不过我在走以
qián xiān dé gào sù nǐ yí gè dào lǐ nǐ bì xū dé rèn zhēn tīng hái
前先得告诉你一个道理。你必须得认真听！孩
zi bù tīng fù mǔ de huà yóu shǒu hǎo xián bù hǎo hǎo xué xí tā men
子不听父母的话，游手好闲，不好好学习，他们
zài zhè ge shì jiè shàng huì chī jìn kǔ tóu hòu huǐ mò jí de
在这个世界上会吃尽苦头，后悔莫及的！”

pǐ nuò cáo bù gāo xìng le tā xiǎng le yí huì er dà shēng duì
匹诺曹不高兴了，他想了一会儿，大声对
xī shuài shuō wǒ kě bù yuàn yì tīng nǐ nà yí tào gēn nín shuō jù
蟋蟀说：“我可不愿意听你那一套！跟您说句



xīn lǐ huà wǒ yí diǎn bù xiǎng dú shū wǒ gēng xǐ huān zhuī hú dié
心里话,我一点不想读书,我更喜欢追蝴蝶,

pá shù lōu niǎo wō
爬树掏鸟窝。”



xī shuài duì
蟋蟀对

pǐ nuò cáo de cū
匹诺曹的粗

bào wú lǐ yí diǎn
暴无礼,一点

yě bù shēng qì hái
也不生气,还

shì nài xīn de shuō
是耐心地说

dào: nǐ yào shì bù
道:“你要是不

ài shàng xué nà jiù hǎo hǎo de xué ge běn lǐng hǎo zhèng zhèng zhí zhí
爱上学,那就好好地学个本领,好正正直直
de zhēng kuài miàn bāo yǎng huó zì jǐ
地挣块面包,养活自己!”

pǐ nuò cáo bù nài fán le huí dá shuō: “shì jiè shàng suǒ yǒu
匹诺曹不耐烦了,回答说:“世界上所有

de shì dāng zhōng zhǐ yǒu jǐ jiàn shì qīng zhēn zhèng hé wǒ de xīn yì
的事当中,只有几件事情真正合我的心意。”

nà jiù shì chī hē shuì jiào cóng zǎo wán dào wǎn
那就是吃、喝、睡觉,从早玩到晚。”

xī shuài xīn píng qì hé de shuō: “zhè yàng shēng huó de rén zuì
蟋蟀心平气和地说:“这样生活的人最

zhōng bú shì jìn yī yuàn jiù shì jìn jiān láo
终不是进医院就是进监牢。”

pǐ nuò cáo tīng le zhè huà qì huài le huī wǔ zhe liǎng tiáo shǒu
匹诺曹听了这话气坏了，挥舞着两条手
bì wēi xié xī shuōshuō nǐ jǐng gǎn zhè yàng zǔ zhòu wǒ wǒ yí xià
臂，威胁蟋蟀说：“你竟敢这样诅咒我！我一下
zi jiù huì yào nǐ de mìng nǐ xìn bu xìn
子就会要你的命，你信不信？”

xī shuài réng jiù bù jǐn bú màn de quàn jiè pǐ nuò cáo shuō
蟋蟀仍旧不紧不慢地劝诫匹诺曹，说：
nǐ bù tīng wǒ de huà zhēn kě lián yào zhī dào nǐ shì yí gè mù
“你不听我的话，真可怜。要知道，你是一个木
ǒu nǐ yǒu yí gè mù tóu nǎo dai
偶，你有一个木头脑袋。”

pǐ nuò cáo tīng le zuì hòu zhè jù huà huǒ mào sān zhàng měng de
匹诺曹听了最后这句话，火冒三丈，猛地
tiào qǐ lái zhuā qǐ yí gè mù tóu chuí zi jiù xiàng xī shuài reng guò
跳起来，抓起一个木头槌子，就向蟋蟀扔过
qù zhēn bù qiǎo mù chuí zhèng hǎo dǎ zhòng le xī shuài de tóu kě lián de
去。真不巧，木槌正好打中了蟋蟀的头，可怜的
xī shuài méi lái de jí jiào yì shēng jiù bèi dǎ sǐ zài qiáng shàng
蟋蟀没来得及叫一声，就被打死在墙上。

wū lǐ dùn shí ān jìng xià lái le pǐ nuò cáo lèng le bàn shàng
屋里顿时安静下来了。匹诺曹愣了半晌，
bù zhī dào zuò shén me hǎo tiān kāi shǐ hēi le pǐ nuò cáo měng rán xiǎng
不知道做什么好。天开始黑了，匹诺曹猛然想
qǐ tā hái méi chī guò yì diǎn dōng xī yì xiǎng qǐ zhè jiàn shì tā jiù
起他还没吃过一点东西。一想起这件事，他就